



Lektion 15-4 Im Opernhaus

【本课重点】

课文：Im Opernhaus

语法：Konjunktiv II-höfliche Bitten und Fragen

【单词详解】

das Opernhaus,-häuser

die Hauptstadt,-städte

der Walzer,-

zu bieten haben

die Metropole,-n

der Höhepunkt,-e

die Saison,-s(frz)

die Ballsaison

gesellschaftlich

vorher Adv.

ausverkauft Adj.

traditionsreich

das In-und Ausland(Sg.)

zählen (zu+D)

tanzfreudig

die Gelegenheit,-en

die Größe,-n

der Eintritt,-e

das Geschehen,-

es gern...haben

Richtig (Adv.)

Prominent Adj.

komfortabel Adj.

die Loge,-n (frz.)

der Logenplatz,-plätze

das Parterre,-s

circa Adv.

mittendrin Adv.

der Debütant,-en

die Eröffnung,-en

der Frack,-s

der Takt,-e

vorbei/tanzen

dicht Adj.

Ex-

der Star,-s

der Smalltalk,-s

die Verletzung,-en

der Salon,-s

Leid tun

der Champagner,-

selbstverständlich

der Unterschied,-e

der Hintergedanke,-n

höflich Adj.

die Garderobe(Sg.)

benutzen v.

leihen v.

das Kleingeld(Sg.)

der Fahrplan,-pläne

【课文详解】

Wien ist nicht nur die Hauptstadt Österreichs.

Wien ist die Hauptstadt der Walzer und der Bälle.

Keine andere Weltstadt hat so viele Tanzveranstaltungen zu bieten wie die Donaumetropole.

Höhepunkt der Ballsaison ist seit 1877 der Wiener Opernball.

Dieser Ball – in Österreich das gesellschaftliche Ereignis überhaupt – ist jedes Jahr Monate vorher ausverkauft.

Zu den rund 5000 Gästen des traditionsreichen Balles in der Wiener Staatsoper zählen berühmte Persönlichkeiten aus Politik und Wirtschaft,

aber auch Künstler aus dem In- und Ausland und natürlich tanzfreudige Bürger, die hier die Gelegenheit suchen, mit den Größen der Gesellschaft in Kontakt zu kommen.

Dafür sind ihnen auch die 200 Euro Eintritt nicht zu viel.

Vielleicht sieht man sie ja sogar noch im Fernsehen, das fast die ganze Nacht live vom Ort des Geschehens berichtet.

Wer es gern richtig prominent und komfortabel hat, reserviert sich einen Logenplatz im Parterre der Oper.

Das kostet circa 15 000 Euro! Dafür ist man mittendrin im Geschehen:

Man sieht die 180 Debütanten-Paare* beim Eröffnungswalzer in ihren weiten weißen Ballkleidern und schwarzen Fracks im Walzertakt dicht an sich vorbeitanzen.

*Debütanten = junge Frauen und Männer, die zum ersten Mal am Opernball teilnehmen dürfen.

Vielleicht hat man dort sogar einen Blick auf (Ex-) Weltstars, die oft speziell zu diesem Ereignis nach Wien kommen.

【课文详解】

1. A: Die Eintrittskarte bitte!

B: Dürfte ich bitte Ihre Eintrittskarte sehen?

2. A: Würden Sie Ihren Mantel bitte an der Garderobe abgeben?

B: Ihren Mantel müssen Sie an der Garderobe abgeben.

3. A: Könnten Sie mir bitte sagen, wo der Teesalon ist?

B: Wo ist denn bitte der Teesalon?

4. A: Kann ich mal Ihr Handy benutzen?

B: Könnte ich mal Ihr Handy benutzen?

5. A: Eine Flasche Champagner!

B: Wir hätten gern eine Flasche Champagner!

6. A: Würden Sie bitte noch zwei Gläser bringen?

B: Bringen Sie noch zwei Gläser bitte!

【重点回顾】

课文：Im Opernhaus

语法：Konjunktiv II-höfliche Bitten und Fragen